



AZ EURÓPAI UNIÓ SZERVEINEK FORDÍTÓKÖZPONTJA
IGAZGATÓTANÁCSÁNAK HATÁROZATA
A 2024. ÉVI ELŐZETES KÖLTSÉGVETÉSI TERVEZET ELFOGADÁSÁRÓL – CT/CA-008/2023HU

AZ EURÓPAI UNIÓ SZERVEI FORDÍTÓKÖZPONTJÁNAK IGAZGATÓTANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontját (a továbbiakban: Fordítóközpont) létrehozó, legutóbb a 2003. június 18-i 1645/2003/EK tanácsi rendelettel módosított, 1994. november 28-i 2965/94/EK tanácsi rendeletre,

tekintettel az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontjára alkalmazandó, 2019. szeptember 22-i pénzügyi szabályzatra (Hiv.: CT/CA-028/2019),

mivel:

(1) az igazgatótanács a Fordítóközpont költségvetését az igazgató által készített tervezet alapján fogadja el;

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A Fordítóközpont jelen határozathoz mellékletként csatolt, 2024. évi előzetes költségvetési tervezete ezennel elfogadásra kerül.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadása napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2023. március 16-án.

Az igazgatótanács nevében:

(elektronikus aláírással ellátva)

Krisztosz Ellinidesz

elnök

Melléklet: 2024. évi előzetes költségvetési tervezet



2024. ÉVI ELŐZETES KÖLTSÉGVETÉSI TERVEZET

CT/CA-008/2023HU

TARTALOMJEGYZÉK

- I. BEVEZETÉS
 - A. ÁLTALÁNOS BEVEZETÉS
 - B. BEVÉTELEK
 - C. KIADÁSOK
 - D. TEVÉKENYSÉGEK
- II. BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS – ÖSSZEFOGLALÓ
- III. BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS – RÉSZLETEZÉS
 1. MELLÉKLET – LÉTSZÁMTERV

I. BEVEZETÉS

A. ÁLTALÁNOS BEVEZETÉS

A 2024. évi előzetes költségvetési tervezet az alábbi részeket tartalmazza:

- A. Ezt az általános bevezetést.
- B. A Fordítóközpontnak a legutóbb az 1645/2003/EK tanácsi rendelettel módosított 2965/94/EK tanácsi rendelet 10. cikke (2) bekezdésében meghatározott bevételeit, amelyek a Fordítóközpont által kiszolgált szervek és a Fordítóközponttal együttműködési megállapodást aláíró intézmények és szervek által az elvégzett munka – ideértve az intézményközi tevékenységeket is – ellenértékéként teljesített befizetéseként állnak.
- C. A Fordítóközpont kiadásait címenkénti bontásban; és
- D. A Fordítóközpont kiadásait tevékenységenkénti bontásban. Ez a rész bemutatja a 2024. évi költségvetés és a 2024. évi munkaprogram közötti összefüggést, mivel meghatározza a Fordítóközpont stratégiai célkitűzéseinek elérése érdekében az egyes tevékenységekre elkülönített forrásokat. Szemlélteti a konvencionális költségvetési struktúrát is.

A 2024. évi előzetes költségvetési tervezet a Fordítóközpont 2024 és 2026 közötti időszakra szóló programozásidokumentum-tervezetében (Hiv.: CT/CA-002/2023) szereplő bevételi és kiadási becsléseket tükrözi. A Fordítóközpont pénzügyi szabályzatának 35–37. cikke szerint kerül elkészítésre. A 2024. évi előzetes költségvetési tervezet elkészítéséhez a Fordítóközpont elemezte kiadási előrejelzését és az ügyfelektől beérkezett előrejelzéseket.

A 2024. évi előzetes költségvetési tervezet a 2024-ben alkalmazandó, az alábbi táblázatban szereplő árakon alapul. A dokumentumban szereplő valamennyi összeg euróban értendő.

2024-ben alkalmazandó árak:

Szolgáltatás	Normál (EUR)	Lassú (EUR)	Sürgős (EUR)	Nagyon sürgős (EUR)
Fordítás (oldalankénti ár)	87,00	82,00	108,00	156,00
Ügyfélre szabott fordítás (oldalankénti ár)	82,00	78,00	102,00	148,00
Módosítás (oldalankénti ár)	172,00	163,40	215,00	
Lektorálás (oldalankénti ár)	60,00	57,00	75,00	
Szerkesztés (oldalankénti ár)	39,00	37,00	44,00	
Átírás (percenkénti ár)	8,50	6,50	10,50	
Gépi átírás (percenkénti ár)		2,00 EUR		
Védjegyek (oldalankénti ár)		41,71 EUR	177 993 oldalra vetítve	
Egyszerű utószerkesztés (oldalankénti ár)		49,00 EUR		
„Paste 'n Go” szolgáltatás (oldalankénti ár)		82,00 EUR		
Gépi fordítás (oldalankénti ár)		0,30 EUR		

Közösségi formatervezési minták (kifejezésenkénti ár)	4,00 EUR
Kifejezéslisták (kifejezésenkénti ár)	4,00 EUR
Kifejezéslisták lektorálása (kifejezésenkénti ár)	2,50 EUR
Terminológia (fő/nap szerinti ár)	900 EUR
Nyelvi konzultáció (fő/nap szerinti ár)	900 EUR
Feliratozás (percenkénti ár)	41,00 EUR

2024-ben alkalmazandó felárak:

Dokumentumtípus	EUR
Komplex formátum (oldalankénti és célnyelvenkénti felár)	15,00
PDF formátum és papíralapú dokumentumok (forrásdokumentum oldalai alapján számítandó felár)	12,00
Bizalmas dokumentumok (pl. minősített/nem minősített érzékeny dokumentumok) (oldalankénti és célnyelvenkénti felár)	20,00
Nem uniós nyelv (oldalankénti és célnyelvenkénti felár)	10,00
Weboldalak dokumentumainak feltöltése (célnyelvenkénti (több dokumentum) vagy megrendelésenkénti (egyetlen dokumentum) felár)	10,00

B. BEVÉTELEK

A 2024. évre előre jelzett összbevétel 49,7 millió EUR, ebből az 1–4. címekben szereplő összeg 46,4 millió EUR. Az előre jelzett bevételek az alábbiak szerint oszlanak meg:

Cím	Bevételek (EUR)
1. Ügynökségek és szervek	44 925 900
3. Intézményközi együttműködés (EU intézmények)	804 300
4. Egyéb bevételek	647 200
5. Az előző pénzügyi évről áthozott többlet és az előző évek tartalékalapjaiból átcsoportosított összegek	3 283 500

A Fordítóközpont bevételekre vonatkozó becslése az ügyfelek által megküldött előrejelzéseken alapul. Ezért hangsúlyozandó, hogy a becsült bevételek az ügyfelek aktuális igényeinek és költségvetésének a függvényében változhatnak. Az ügyfelek előrejelzései alapján az 1. cím alatti 2024. évi becsült bevétel 44,9 millió EUR, szemben a 2023. évi költségvetésben szereplő 45,0 millió EUR-val (-0,1%). A 2024-re előre jelzett bevétel 1,9 millió EUR-val (4,5%) több, mint az ügyfelektől 2022-ben beérkezett 43,0 millió EUR tényleges bevétel.

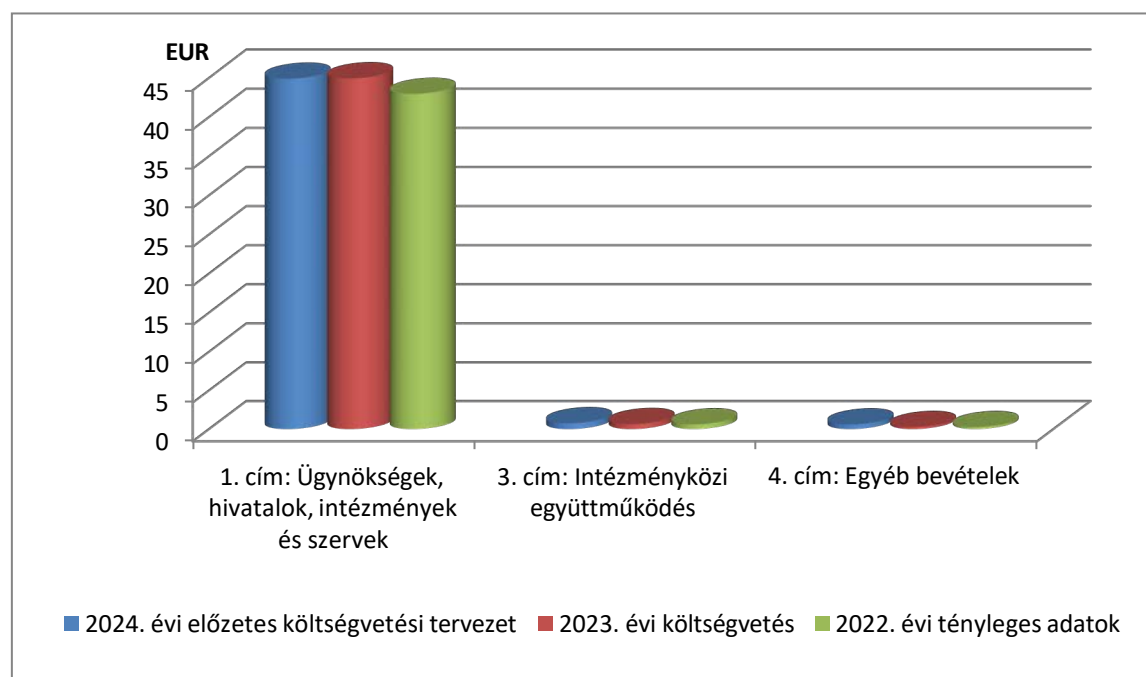
A Fordítóközpont legnagyobb ügyfele, az EUIPO (az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala) az EU védjegyek fordítására vonatkozóan (1006. jogcím) a 2023. évi költségvetéshez képest 2024-re

0,4 millió EUR összegű bevételecsökkenést (-5,0%) jelzett előre¹. A 2024-re előre jelzett bevétel 2,0 millió EUR-val (-21,2%) kevesebb, mint az EU védjegyek fordításáért 2022-ben beérkezett tényleges bevétel. Emellett az EUIPO egyéb szolgáltatásokra vonatkozó bevételi előrejelzése továbbra is a 2023. évi költségvetés szintjén marad, azaz 2024-ben 4,7 millió EUR lesz (1005. jogcím), ami 17,2%-kal (0,7 millió EUR-val) magasabb, mint az egyéb szolgáltatásokért 2022-ben befolyt bevétel. A 2024-re vonatkozó teljes előrejelzésük 9,7%-kal (-1,3 millió EUR) alacsonyabb, mint az EUIPO-tól 2022-ben beérkezett teljes bevétel.

A 2023. évi költségvetéshez képest egyéb jelentős változások a következők: az Eurojust (Az Európai Unió Büntető Igazságügyi Együttműködési Ügynöksége) 36,2%-kal (-709 700 EUR), az EACEA (Európai Oktatási és Kulturális Végrehajtó Ügynökség) 23,6%-kal (-144 200 EUR), az EUAA (Az Európai Unió Menekültügyi Ügynöksége) 12,9%-kal (-342 600 EUR) és az ESMA (Európai Értékpapíripiaci Hatóság) 48,7%-kal (-239 800 EUR) csökkentette előrejelzését. A 2023-as költségvetéshez képest az EMA (Európai Gyógyszerügynökség) 13,3%-kal (325 700 EUR), az ESZT (Egységes Szanási Testület) pedig 103,3%-kal (1,2 millió EUR) növelte előrejelzését. Bővebb információ az ügyfelek előrejelzéseivel és a fordítási mennyiségekkel kapcsolatban a D. pontban („A Fordítóközpont tevékenységei”) és a III. részben („Bevételi és kiadási kimutatás – Részletezés”) található.

A 3. cím azt a bevételt tartalmazza, amelyben a Fordítóközpont a IATE (Európai interaktív terminológia) adatbázis-kezelőjeként részesül. A Fordítóközpont IATE-hez kapcsolódó kiadásai a kiadások között, a 31. alcímben szerepelnek.

1. ábra Bevételek címenkénti és évenkénti bontásban: 2022–2024 (1., 3. és 4. cím)



A Fordítóközpont – az ügyfeleitől és az intézményközi együttműködésből származó bevételei mellett – további bevételeket jelez előre a 4. címben, amelyek főként banki kamatokból, valamint az ERA (az Európai Unió Vasúti Ügynöksége) számára nyújtott adatközpont-tárhely szolgáltatásból származó bevételekből állnak. E bevétel tekintetében 2024-re 647 200 EUR-t jeleztek előre, ami 104,8%-kal több,

¹ Az európai uniós védjegyekre vonatkozó előrejelzések a 2021. évi megállapodás alapján érkeztek be, mivel folyamatban van egy új megállapodás megvitatása.

mint a 2023. évi költségvetésben szereplő összeg, illetve 108,4%-kal több, mint a 2022. évi tényleges adat.

A 2024. évi költségvetés egyensúlyba hozása érdekében az „Árstabilitási tartalékból” előirányzatokat kell átcsoportosítani a bevételekhez, így a tartalékalapban 2024 végére várhatóan 3 018 351 EUR marad.

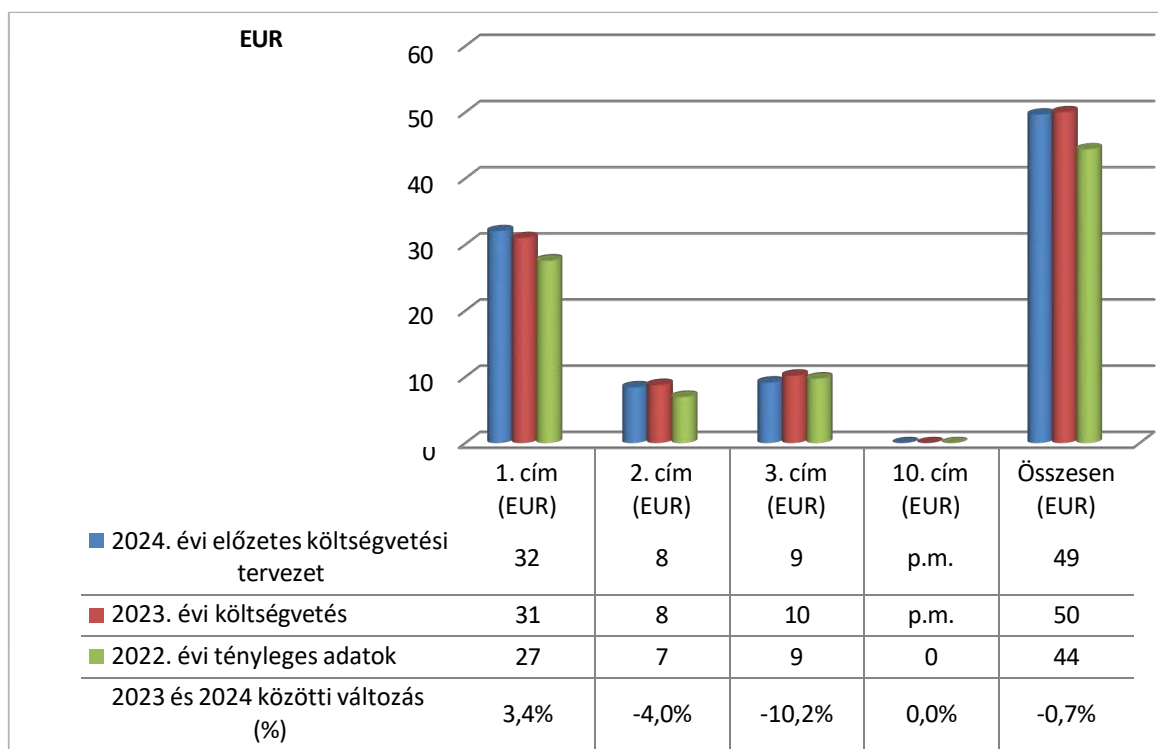
C. KIADÁSOK

A Fordítóközpont 2024-re előre jelzett kiadásainak összege 49,7 millió EUR. Az 1–3. cím esetében a 2024. évi költségvetés alacsonyabb (-0,7%) a 2023. évi költségvetésnél, és 11,9%-kal magasabb a 2022. évi tényleges adatnál. Ez a 2022 és 2024 közötti növekedés a tervbe vett 2023. és 2024. évi fizetésigazításoknak, valamint egyéb, indexálás tárgyát képező kiadásoknak tudható be, amelyek valószínűleg magasabb kiadásokhoz vezetnek 2024-ben. Ugyanakkor az 1. cím alatti növekedést ellensúlyozza a 2. és a 3. cím alatti összegek csökkenése, ami az épületben a közüzemi fogyasztás mérséklésére hozott intézkedéseknek, valamint a külső nyelvi szolgáltatóknak kiszervezett munkamennyiség csökkentésének köszönhető. Az előre jelzett kiadások az alábbiak szerint oszlanak meg:

Cím	Kiadások (EUR)
1. Alkalmazottak	32 041 300
2. Épületek, berendezések és különféle működési költségek	8 448 600
3. Működési kiadások	9 171 000
10. Tartalékok	p.m.

A Fordítóközpont – a személyzeti költségek, az egyéb indexált költségek és az informatikai költségek általános növekedésére reagálva – továbbra is számos intézkedést hajt végre költségvetési kiadásainak a csökkentése érdekében. Fő intézkedésként a legtöbb költségvetési jogcím esetében a kiadási előirányzatok jelentős csökkentésére került sor, hogy azok csak a várhatóan szükséges összegeket fedezzék. Ez azt jelenti, hogy a Fordítóközpont a lehető legkisebbre csökkentette a túlköltekezési opciókat a kulcsfontosságú költségvetési sorok esetében, így költségvetési rugalmassága jelentősen csökkent. A kiadások áttekintését címenkénti bontásban – ideértve a 2023. évi költségvetéssel és a 2022. évi tényleges adatokkal való összehasonlítást – az alábbi ábra mutatja be.

2. ábra Kiadások címenkénti és évenkénti bontásban: 2022–2024 (1., 2., 3. és 10. cím)*



*1. cím: „Alkalmazottak”; 2. cím: „Épületek, berendezések és különféle működési költségek”; 3. cím: „Működési kiadások”; és 10. cím: „Tartalékok”. A 10. cím költségvetése 2024-ben pro memoria (p.m.), 2023-ban pro memoria (p.m.), 2022-ben pedig „0” tételként szerepel.

1. cím: ALKALMAZOTTAK

Az 1. cím költségvetése 2024-ben 32,0 millió EUR, ami a 2023. évi költségvetésnél 3,4%-kal magasabb, és 1,0 millió EUR összegű növekedést jelent. A Fordítóközpont költségvetése megfelelő összegeket irányoz elő az illetmények évi 2%-ra becsült potenciális kiigazítására, a fizetési fokozatokban történő kétévenkénti előrelépésekre és az előléptetésekre. A költségvetés a 193 álláshelyet feltüntető létszámterven alapul, amely a költségvetési hatóság által 2023-ra jóváhagyott szinten marad. A költségvetés olyan tényezőket is figyelembe vesz, mint a személyzet fluktuációja és munkaidő-beosztása. A fentiek 2024-ben a 2023. évi költségvetéshez képest 3,2%-os (0,7 millió EUR) növekedést eredményeznek a 110. jogcímcsoportban („Aktív állományban lévő alkalmazottak”), a szerződéses alkalmazottakra vonatkozó költségvetés (1115. jogcím) pedig 3,6%-kal (83 400 EUR) nő.

2. cím: ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

A 2. cím („Épületek, berendezések és különféle működési költségek”) költségvetése 2024-ben 8,4 millió EUR-t tesz ki. Ez 4,0%-kal alacsonyabb a 2023. évi költségvetésnél, és 0,3 millió EUR csökkenést jelent. Ez a csökkenés elsősorban az informatikai berendezések, az informatikai tanácsadás, konzultációk és tanulmányok költségeinek csökkentésére tett erőfeszítéseknek köszönhető.

Hangsúlyozni kell, hogy a 2. címben szereplő kiadások magukban foglalják az ERA (az Európai Unió Vasúti Ügynöksége) részére nyújtott adatközpont-tárhely szolgáltatással kapcsolatos kiadásokat is. A globális fedezet elvével összhangban az ERA-tól származó bevétel nem a kiadások ellentételezéseként, hanem bevételként kerül feltüntetésre.

3. cím: MŰKÖDÉSI KIADÁSOK

A 3. költségvetési cím („Működési kiadások”) a fordítási szolgáltatások kiszervezését, a nyelvi szolgáltatásokhoz kapcsolódó technikai szolgáltatásokat, az intézményközi együttműködést, valamint az eCdT-programot fedezi. Összege 2024-ben 9,2 millió EUR, amely a 2023. évi költségvetéshez képest 10,2%-os (-1,0 millió EUR) csökkenést jelent. A 2022. évi tényleges adatnál 0,6 millió EUR-val kevesebb.

2024-ben e cím költségvetésének **legfőbb** részét, 90,8%-át a **külső** fordítási szolgáltatásokra vonatkozó költségvetés teszi ki. E szolgáltatások tényleges költsége számos tényezőtől függ, például az érvényben lévő keretszerződések szerinti szolgáltatók rangsorolásának változásaitól, valamint a jövőbeli keretszerződések alapján megállapított áraktól, amelyek a tagállamok gazdasági fejlődésétől is függenek. A 2024. évi költségvetés 8,3 millió EUR, ami összhangban van az előre jelzett mennyiségekkel, valamint a Fordítóközpont azon várakozásával, hogy fordítástechnológiai beruházásai pozitív hatást gyakorolnak majd a külső fordítási szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásokra. Egyértelmű, hogy a tényleges kiadások erőteljesen függenek a Fordítóközpont ügyfeleinek aktuális igényeitől és a fordítási technológiák tényleges hatásától.

A 31. alcím magában foglalja a Fordítóközpontnak a IATE-adatbázis kezeléséhez kapcsolódó kiadásait, valamint a Bizottság által kezelt egyéb intézményközi eszközökhöz való hozzájárulását. Ezen eszközök költségeit az Intézményközi Fordítási és Tolmácsolási Bizottság (ICTI) fordítási végrehajtó bizottsága keretében eljáró felek között létrejött éves finanszírozási megállapodások szabályozzák.

D. TEVÉKENYSÉGEK

A 2024. évi költségvetés a Fordítóközpont tevékenységeit – a 2024 és 2026 közötti időszakra szóló programozási dokumentumnak megfelelően – négy tevékenységi területre felosztva határozza meg: 1) Fő működési tevékenységek; 2) Támogató tevékenységek; 3) Irányítási és felügyeleti tevékenységek és 4) Projektek/Innováció.

A 2024-re vonatkozó humán és pénzügyi erőforrásokat az alábbi táblázat szerint osztottuk fel a négy tevékenységi terület között. Az 1., 2. és 3. címben szereplő pénzügyi forrásokat a Fordítóközpont különböző szolgáltatásaihoz közvetlenül vagy közvetve rendeltük hozzá. A közvetett költségeket a tevékenység alapú költségvetéstervezési módszertan (ABB) mechanizmusainak alkalmazásával rendeltük hozzá tevékenységeinkhez, majd következésképpen szolgáltatásainkhoz. A részletes adatokat a Fordítóközpont 2024 és 2026 közötti időszakra szóló programozásidokumentum-tervezete (Hiv.: CT/CA-002/2023) tartalmazza.

	humán erőforrás % (alkalmazottak)	pénzügyi források %	Pénzügyi források
Fő működési tevékenységek	64,1%	74,7%	37 106 747
<i>Fordítás</i>	24,3%	29,0%	14 390 955
<i>Lektorálás</i>	0,0%	0,0%	0
<i>Módosítás</i>	1,5%	1,1%	533 761
<i>Szerkesztés</i>	0,2%	0,1%	33 473
<i>Átírás</i>	0,0%	0,0%	0
<i>Feliratozás</i>	0,0%	0,0%	7 559
<i>Terminológia</i>	0,3%	0,0%	4 368
<i>Belső validálás</i>	26,1%	16,0%	7 963 556
<i>Az ügyfelek megrendeléseinek kezelése</i>	2,0%	1,8%	880 612
<i>Technikai előfeldolgozás és előformázás (TECH+CAT)</i>	2,5%	2,2%	1 108 423
<i>Kiszervezések kezelése</i>	1,5%	1,3%	670 031
<i>Utófeldolgozás (cat+tech)</i>	1,7%	1,5%	746 606
<i>Fordítói memóriák és gépi fordítás kezelése</i>	0,9%	0,8%	382 875
<i>IATE</i>	0,4%	1,9%	957 187
<i>Egyéb fő működési tevékenységek</i>	2,7%	19,0%	9 427 340
Támogató tevékenységek	21,9%	18,6%	9 234 470
Irányítási és felügyeleti tevékenységek	7,8%	3,3%	1 622 496
Projektek/Innováció	6,2%	3,4%	1 697 187
A 10. címben szereplő előirányzatok: Tevékenységre el nem különített „Tartalékok”	0%	0%	0
Összesen	100%	100%	49 660 900

Résztevékenység leírása

Tevékenységek	Leírás
<i>Fordítás</i>	Dokumentumok és európai uniós védjegyek fordítása. E tevékenység esetében csak a belső fordítás költségét veszik figyelembe, mivel a fordítás házon belül történik.
<i>Lektorálás</i>	Belső fordítók végzik ezt a tevékenységet, amely a lefordított változatnak az eredeti dokumentummal való összevetéséből áll.
<i>Módosítás</i>	A lefordított dokumentumok módosítása a beérkezett észrevételek alapján. Ezt a tevékenységet belső fordítók végzik.
<i>Szerkesztés</i>	A szerkesztés a dokumentum lefordított változatának áttekintéséből áll.
<i>Átírás</i>	Hang- és/vagy videofájlok jó minőségű , írott szövegekké alakítása beszédalapú technológiák segítségével.
<i>Feliratozás</i>	Videoanyagok feliratozása és fordítása.
<i>Belső validálás</i>	Külső szolgáltatók által készített fordítások értékelése.
<i>Az ügyfelek megrendeléseinek kezelése</i>	Az ügyfelek megrendeléseinek elemzése és a termék jellemzőinek meghatározása (formátum, szakterület stb.).
<i>Technikai előfeldolgozás és előformázás (TECH+CAT)</i>	Fordítási megrendelés fogadása és a fordítás feltöltése a fordítási memóriákba és a gépi fordítási rendszerbe a későbbi fordítások céljaira. Ez egy technikai lépés, amelynek során minden dokumentumot fel kell tölteni. Ennek során összevetik a dokumentumot a meglévő fordítói memóriák tartalmával, és így kiszámítható az esetleges kedvezmény az ügyfelek számára.
<i>Kiszervezések kezelése</i>	Külső fordítók kiválasztása, szerződések megkötése és kezelése.
<i>Utófeldolgozás (CAT+TECH)</i>	Dokumentumok formázása és technikai problémák megoldása.
<i>Fordítói memóriák és gépi fordítás kezelése</i>	A fordítói memóriák és a gépi fordítási korpusz tartalmának rendezése és frissítése.
<i>Terminológia</i>	Terminológiai kutatási tevékenység szervezése (kutatás, fordítás, ellenőrzés stb.).
<i>IATE</i>	A IATE-adatbázis kezelése.
<i>Egyéb fő működési tevékenységek</i>	Ide tartoznak az olyan, egyéb fő működési tevékenységek, mint például a nyelvi előfeldolgozás, a külső fordítási szolgáltatások stb.

Az alábbi táblázat tartalmazza az oldalszámokra, a kifejezéslistákra és a bevételekre vonatkozó, összesített, 2024. évi előrejelzéseket a 2023. évi költségvetéssel összehasonlítva. A táblázat az ügyfelek 2024-re vonatkozó előrejelzéseit tartalmazza. Bővebb információ az ügyfelek előrejelzéseivel és a fordítási mennyiségekkel kapcsolatban a III. részben („Bevételi és kiadási kimutatás – Részletezés”) található.

	2024. évi előzetes költségvetési tervezet	2023. évi költségvetés	Összehasonlítás
EU védjegyek előre jelzett oldalszáma összesen	177 993	187 360	-5,0%
Dokumentumok előre jelzett oldalszáma összesen	391 210	397 629	-1,6%
<i>Oldalak száma összesen</i>	<i>569 203</i>	<i>584 989</i>	<i>-2,7%</i>
Kifejezéslisták előre jelzett száma összesen	53 184	55 692	-4,5%
A fordításokból, terminológiai munkából és kifejezéslistákból származó, előre jelzett bevétel összesen	44 925 900	44 975 700	-0,1%

II. BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS – ÖSSZEFOGLALÓ

Cím	Címsor	2024. évi előzetes költségvetési tervezet	2023. évi költségvetés	2022. évi tényleges adatok
	BEVÉTELEK			
1	ÜGYNÖKSÉGEKTŐL, HIVATALOKTÓL, INTÉZMÉNYEKTŐL ÉS SZERVEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	44 925 900	44 975 700	42 991 937
2	AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGTÓL SZÁRMAZÓ TÁMOGATÁS	p.m.	p.m.	0
3	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS	804 300	697 800	660 092
4	EGYÉB BEVÉTELEK	647 200	316 000	310 484
5	AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI ÉVRŐL ÁTHOZOTT TÖBBLET ÉS AZ ELŐZŐ ÉVEK TARTALÉKALAPJAIBÓL ÁTCSOPORTOSÍTOTT ÖSSZEGEK Az előző pénzügyi évről áthozott többslet	3 283 500	4 016 600	0
	Árstabilitási tartalék	p.m.	p.m.	0
	Kivételes befektetések céljára képzett tartalék	3 283 500	4 016 600	0
		p.m.	p.m.	0
6	VISSZATÉRÍTÉSEK	p.m.	p.m.	0
	ÖSSZESEN	49 660 900	50 006 100	43 962 513
	KIADÁSOK			
1	ALKALMAZOTTAK	32 041 300	31 000 100	27 616 617
2	ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK	8 448 600	8 798 400	7 002 178
3	MŰKÖDÉSI KIADÁSOK	9 171 000	10 207 600	9 779 343
10	TARTALÉKOK	p.m.	p.m.	0
	ÖSSZESEN	49 660 900	50 006 100	44 398 138

III. 2024. ÉVI BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS – RÉSZLETEZÉS

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2024. évi előzetes kölségvetési tervezet	2023. évi kölségvetés	2022. évi tényleges adatok	Megjegyzések
BEVÉTELEK					
1000	Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA)	198 600	201 200	317 960	2 237 oldal
1001	Európai Képzési Alapítvány (ETF)	62 400	62 400	345 020	717 oldal
1002	A Kábítószerek és a Kábítószertüggőség Európai Megfigyelőközpontja (EMCDDA)	384 200	384 100	192 066	4 416 oldal
1003	Európai Gyógyszerügynökség (EMA)	2 777 000	2 451 300	2 570 420	Dokumentumok: 28 699 oldal; kifejezéslisták: 2 967 kifejezés
1004	Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség (EU-OSHA)	680 400	645 400	916 745	7 640 oldal
1005	Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)	4 731 300	4 731 300	4 036 091	Dokumentumok: 48 191 oldal; kifejezéslisták: 40 050 kifejezés; közösségi formatervezési minták: 8 000 kifejezés
1006	EUIPO védjegyek	7 424 400	7 815 200	9 420 125	177 993 oldal
1007	Közösségi Növényfajta-hivatal (CPVO)	56 400	49 500	12 169	648 oldal
1008	A Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniói Ügynöksége (Europol)	50 700	50 700	72 894	583 oldal
1009	Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért (Eurofound)	379 600	421 000	308 162	4 320 oldal
100	100. jogcímcsoport	16 745 000	16 812 100	18 191 650	
1010	Európai Szakképzésfejlesztési Központ (Cedefop)	165 200	105 100	171 235	Dokumentumok: 1 811 oldal; kifejezéslisták: 240 kifejezés
1012	Az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (FRA)	1 184 300	1 172 600	1 397 067	13 613 oldal
1014	Európai Beruházási Bank (EBB)	p.m.	p.m.	22 410	
1015	Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA)	225 700	225 700	312 087	2 595 oldal
1016	Az Európai Unió Büntető Igazságügyi Együttműködési Ügynöksége (Eurojust)	1 252 100	1 961 800	842 892	13 986 oldal
1017	Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség (EMSA)	81 100	80 600	141 874	923 oldal

Jogcím Jogcímsorozat Alcím Cím	Leírás	2024. évi előzetes kölségvetési tervezet	2023. évi kölségvetés	2022. évi tényleges adatok	Megjegyzések
1018	Az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynöksége (EASA)	32 300	32 300	101 168	372 oldal
1019	Az Európai Unió Vasúti Ügynöksége (ERA)	281 300	278 500	370 528	3 234 oldal
101	101. jogcímsorozat	3 222 000	3 856 600	3 359 258	
1020	Európai Unió Kiberbiztonsági Ügynökség (ENISA)	151 200	149 700	116 186	1 738 oldal
1021	Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ (ECDC)	495 000	477 100	484 595	5 285 oldal
1022	Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség (Frontex)	2 978 000	2 948 500	2 956 975	34 230 oldal
1023	Európai Oktatási és Kulturális Végrehajtó Ügynökség (EACEA)	467 900	612 100	187 128	4 759 oldal
1024	Európai Innovációs Tanács és Kkv-ügyi Végrehajtó Ügynökség (EISMEA)	69 600	59 000	63 779	792 oldal
1025	Az Európai Unió Bűnüldözési Képzési Ügynöksége (CEPOL)	53 200	40 900	25 836	565 oldal
1026	Fogyasztó-, Egészség-, Élelmiszerügyi és Mezőgazdasági Végrehajtó Ügynökség (Chafea)	p.m.	p.m.	0	
1027	Az Európai Unió Úrprogramügynöksége (EUSPA)	60 100	110 700	54 891	684 oldal
1028	Európai Védelmi Ügynökség (EDA)	4 700	4 700	9 464	54 oldal
1029	Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA)	1 698 900	1 682 100	1 806 623	19 528 oldal
102	102. jogcímsorozat	5 978 600	6 084 800	5 705 476	
1030	Európai Halászati Ellenőrző Hivatal (EFCA)	210 600	224 900	218 621	Dokumentumok: 2 378 oldal; kifejezéslisták: 144 kifejezés
1031	Fúzióenergia-fejlesztési és ITER Európai Közös Vállalkozás (F4E)	51 800	51 800	6 516	596 oldal
1032	Az Európai Unió Műholdközpontja (SatCen)	p.m.	p.m.	0	
1033	Innovációs és Hálózati Projektek Végrehajtó Ügynökség (INEA)	15 100	16 700	4 617	173 oldal

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2024. évi előzetes kölségvetési tervezet	2023. évi kölségvetés	2022. évi tényleges adatok	Megjegyzések
1034	Európai Innovációs és Technológiai Intézet (EIT)	7 000	6 900	3 869	78 oldal
1035	Az Európai Kutatási Tanács Végrehajtó Ügynöksége (ERCEA)	30 300	33 800	1 743	243 oldal
1036	Európai Kutatási Végrehajtó Ügynökség (REA)	528 300	523 000	246 028	6 072 oldal
1037	Tiszta Légi Közlekedés Közös Vállalkozás (Clean Aviation JU)	3 500	3 900	3 002	30 oldal
1038	Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete (EIGE)	39 900	50 800	84 527	445 oldal
1039	3. „Egységes Európai Égbolt” Légitforgalmi Szolgáltatási Kutatás Közös Vállalkozás (SESAR 3 közös vállalkozás)	50 700	49 700	29 232	583 oldal
103	103. jogcímcsoport	937 200	961 500	598 154	
1042	Innovatív Egészségügy Közös Vállalkozás (IHI JU)	5 000	5 000	1 765	Dokumentumok: 48 oldal; kifejezéslisták: 192 kifejezés
1043	Tiszta Hidrogén Közös Vállalkozás (Clean Hydrogen JU)	2 000	1 900	2 001	23 oldal
1045	Az Európai Unió Menekültügyi Ügynöksége (EUAA)	2 315 400	2 658 000	3 555 352	Dokumentumok: 25 803 oldal; kifejezéslisták: 1 200 kifejezés
1046	Energiaszabályozók Európai Uniói Együttműködési Ügynöksége (ACER)	319 100	294 300	366 245	3 664 oldal
1047	Európai Értékpapírpiazi Hatóság (ESMA)	253 100	492 900	317 258	2 880 oldal
1048	Európai Bankhatóság (EBH)	858 700	858 700	1 480 903	9 772 oldal
1049	Európai Biztosítás- és Foglalkoztatóinyugdíj-hatóság (EIOPA)	295 200	257 500	326 575	3 360 oldal
104	104. jogcímcsoport	4 048 500	4 568 300	6 050 100	
1050	A BEREC Működését Segítő Ügynökség (BEREC Hivatal)	88 600	139 700	12 616	1 200 oldal
1051	A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai uniói ügynökség (eu-LISA)	1 138 000	1 207 200	957 363	Dokumentumok: 13 291 oldal; kifejezéslisták: 391 kifejezés

Jogcím Jogcímsorozat Alcím Cím	Leírás	2024. évi előzetes kölségetvetési tervezet	2023. évi kölségetvetés	2022. évi tényleges adatok	Megjegyzések
1052	Kulcsfontosságú Digitális Technológiák Közös Vállalkozás (KDT közös vállalkozás)	6 100	4 200	2 001	69 oldal
1053	A tengeri elemző és műveleti központ kábitószerekkel foglalkozó részlege (MAOC-N)	p.m.	p.m.	0	
1054	Egységes Szanalási Testület (ESZT)	2 425 000	1 192 600	1 625 163	19 680 oldal
1055	Európai Iskolák	64 200	64 200	1 599	738 oldal
1056	Körforgásos és Bioalapú Európai Gazdaság Közös Vállalkozás (CBE közös vállalkozás)	23 600	10 600	4 617	264 oldal
1057	Európai Vasút Közös Vállalkozás (ER közös vállalkozás)	p.m.	p.m.	4 667	
1058	Az európai felügyeleti hatóságok vegyes bizottsága	p.m.	p.m.	0	
1059	Európai Nagy Teljesítményű Számítástechnika Közös Vállalkozás (EuroHPC)	5 700	5 600	0	69 oldal
105	105. jogcímsorozat	3 751 200	2 624 100	2 608 025	
1060	Európai Munkaügyi Hatóság (ELA)	2 252 500	2 201 000	1 757 299	25 510 oldal
1061	Európai Ügyészség (EPPO)	4 163 400	4 079 400	2 515 829	Dokumentumok: 28 800 oldal; egyedi igényekre szabott fordítási szolgáltatás
1062	Európai Egészségügyi és Digitális Végrehajtó Ügynökség (HADEA)	253 500	251 000	0	2 914 oldal
1063	Egységes Szabadalmi Bíróság (UPC)	p.m.	p.m.	0	
106	106. jogcímsorozat	6 669 400	6 531 400	4 273 128	
1099	Új ügyfelektől származó bevételek	p.m.	p.m.	84 318	
109	109. jogcímsorozat	p.m.	p.m.	84 318	
10	ÜGYNÖKSÉGEKTŐL, HIVATALOKTÓL ÉS SZERVEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	41 351 900	41 438 800	40 870 110	

Jogcím Jogcímsorozat Alcím Cím	Leírás	2024. évi előzetes kölségetvetési tervezet	2023. évi kölségetvetés	2022. évi tényleges adatok	Megjegyzések
1100	Európai Bizottság	1 170 600	1 160 500	316 203	Dokumentumok: 13 455 oldal. A dokumentumok mennyisége a Jogérvényesülési és Fogyasztópolitikai Főigazgatóság, a Foglalkoztatás, a Szociális Ügyek és a Társadalmi Befogadás Főigazgatósága és a Belső Piaci, Ipar-, Vállalkozás- és Kkv-politikai Főigazgatóság becsült mennyiségeit foglalja magában.
1101	Európai Parlament	p.m.	p.m.	17 025	
1102	Az Európai Unió Tanácsa	323 200	323 200	21 236	3 715 oldal
1103	Európai Számvevőszék	12 600	12 600	193 903	145 oldal
1104	Régiók Európai Bizottsága	p.m.	p.m.	194	
1105	Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	p.m.	p.m.	13 426	
1106	Az Európai Unió Bírósága	p.m.	p.m.	65 651	
1107	Európai Központi Bank	65 100	66 000	44 177	608 oldal
1108	Európai ombudsman	253 100	242 500	333 392	2 880 oldal
1109	Európai adatvédelmi biztos	1 749 400	1 732 100	1 116 623	20 108 oldal
110	110. jogcímsorozat	3 574 000	3 536 900	2 121 827	
11	AZ INTÉZMÉNYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	3 574 000	3 536 900	2 121 827	
1	ÜGYNÖKSÉGEKTŐL, HIVATALOKTÓL, INTÉZMÉNYEKTŐL ÉS SZERVEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	44 925 900	44 975 700	42 991 937	A legutóbb az 1645/2003/EK tanácsi rendelettel módosított 2965/94/EK tanácsi rendelet 10. cikke (2) bekezdésének b) pontja.
2000	Az Európai Bizottságtól származó támogatás	p.m.	p.m.	0	
200	Az Európai Bizottságtól származó támogatás	p.m.	p.m.	0	A legutóbb az 1645/2003/EK tanácsi rendelettel módosított 2965/94/EK tanácsi rendelet 10. cikke (2) bekezdésének c) pontja.
20	AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGTÓL SZÁRMAZÓ TÁMOGATÁS	p.m.	p.m.	0	

Jogcím Jogcímsorozat Alcím Cím	Leírás	2024. évi előzetes kölsévetési tervezet	2023. évi kölsévetés	2022. évi tényleges adatok	Megjegyzések
2	AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGTÓL SZÁRMAZÓ TÁMOGATÁS	p.m.	p.m.	0	
3001	Részvétel az Intézményközi Fordítási és Tolmacsolási Bizottságban (ICTI)	p.m.	p.m.	0	
3002	Intézményközi projektek kezelése	804 300	697 800	660 092	Ebben a jogcímbe az a bevétel szerepel, amelyet a Fordítóközpont intézményközi projektek, nevezetesen a IATE-projekt kezeléséért kap.
300	Intézményközi együttműködés	804 300	697 800	660 092	
30	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS	804 300	697 800	660 092	
3	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS	804 300	697 800	660 092	
4000	Banki kamatok	330 000	p.m.	37 164	
400	Banki kamatok	330 000	p.m.	37 164	Ez a jogcímsorozat a Fordítóközpont bankszámláinak kamatait foglalja magában.
4010	Egyéb visszafizetések	147 200	146 000	103 321	
401	Egyéb visszafizetések	147 200	146 000	103 321	Ez a jogcímsorozat különféle visszafizetéseket foglal magában, ideértve az irodák és a parkolóhelyek albérlébe adásából és az Európai Unió Vasúti Ügynökségének nyújtott adattárhely-szolgáltatásokból származó bevételt is.
4020	Luxemburg kormányától származó pénzügyi hozzájárulás	170 000	170 000	170 000	Ez a Luxemburg kormánya által nyújtott pénzügyi hozzájárulás a Fordítóközpont éves bérleti költségeinek támogatására szolgál.
402	Egyéb hozzájárulások	170 000	170 000	170 000	
40	EGYÉB BEVÉTELEK	647 200	316 000	310 484	
4	EGYÉB BEVÉTELEK	647 200	316 000	310 484	
5000	Az előző pénzügyi évről áthozott többlet	p.m.	p.m.	0	Az előző pénzügyi évről a Fordítóközpont 2019. szeptember 22-i pénzügyi szabályzatának 17. cikke (1) bekezdésének megfelelően áthozott többlet.
500	Az előző pénzügyi évről áthozott többlet	p.m.	p.m.	0	

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2024. évi előzetes kölségtvetési tervezet	2023. évi kölségtvetés	2022. évi tényleges adatok	Megjegyzések
5010	Átcsoportosítás a „Kivételes befektetések céljára képzett tartalékból”	p.m.	p.m.	0	A „Kivételes befektetések céljára képzett tartalékból” átcsoportosított összeg a 32. alcím („Az eCdT-programmal kapcsolatos kiadások”) alatti kiadásoknak felel meg.
5015	Átcsoportosítás az „Árstabilitási tartalékból”	3 283 500	4 016 600	0	Az „Árstabilitási tartalékból” történő átcsoportosítás a kölségtvetés egyensúlyba hozásához szükséges.
501	Az előző évek tartalékalapjaiból átcsoportosított összegek	3 283 500	4 016 600	0	
50	AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI ÉVRŐL ÁTHOZOTT TÖBBLET ÉS AZ ELŐZŐ ÉVEK TARTALÉKALAPJAIBÓL ÁTC SOPORTOSÍTOTT ÖSSZEGEK	3 283 500	4 016 600	0	
5	AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI ÉVRŐL ÁTHOZOTT TÖBBLET ÉS AZ ELŐZŐ ÉVEK TARTALÉKALAPJAIBÓL ÁTC SOPORTOSÍTOTT ÖSSZEGEK	3 283 500	4 016 600	0	
6000	Ügyfelek részére történő visszatérítések	p.m.	p.m.	0	
600	Ügyfelek részére történő visszatérítések	p.m.	p.m.	0	
60	ÜGYFELEK RÉSZÉRE TÖRTÉNŐ VISSZATÉRÍTÉSEK	p.m.	p.m.	0	
6	VISSZATÉRÍTÉSEK	p.m.	p.m.	0	
	Összes bevétel	49 660 900	50 006 100	43 962 513	
KIADÁSOK					
1100	Alapilletmények	18 191 400	17 615 000	16 138 845	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek, különösen annak 62. és 66. cikke. Ez az előirányzat a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak alapilletményének fedezésére szolgál.
1101	Családi támogatások	1 701 800	1 651 000	1 486 436	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, és különösen annak 62., 67. és 68. cikke, valamint VII. mellékletének I. szakasza. Ez az előirányzat a tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak nyújtott háztartási, eltartott gyermekek után járó és iskoláztatási támogatások fedezésére szolgál.
1102	Külföldi munkavégzési és külföldi tartózkodási támogatások	2 848 800	2 777 800	2 632 729	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, és különösen annak 62. és 69. cikke, valamint VII. mellékletének 4. cikke. Ez az előirányzat a tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak nyújtott külföldi munkavégzési és külföldi tartózkodási támogatások fedezésére szolgál.

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2024. évi előzetes kölségetési tervezet	2023. évi kölségetés	2022. évi tényleges adatok	Megjegyzések
1103	Titkársági juttatások	9 200	10 800	5 566	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak XIII. melléklete 18. cikkének (1) bekezdése. Ez az előirányzat az AST kategóriában gyors- és gépiróként, táviróként, oldalszerkesztőként, ügyvezető titkárként vagy osztályvezető titkárként foglalkoztatott, a 2004. május 1. előtti hónapban juttatásra jogosult tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak titkársági juttatásának fedezésére szolgál.
110	Aktív állományban lévő alkalmazottak	22 751 200	22 054 600	20 263 576	
1113	Gyakornokok	88 800	46 400		Ez az előirányzat a gyakornokokkal kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.
1115	Szerződéses alkalmazottak	2 406 000	2 322 600	1 430 896	Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek, különösen annak 3a. cikke és IV. címe.
111	Szerződéses alkalmazottak és gyakornokok	2 494 800	2 369 000	1 430 896	A jogcímcsoport elnevezése korábban „Kiegészítő alkalmazottak és helyi alkalmazottak” volt.
1120	Alkalmazottak szakmai képzése	183 400	180 000	101 557	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 24a. cikke.
112	Alkalmazottak szakmai képzése	183 400	180 000	101 557	
1130	Betegbiztosítás	608 400	588 800	571 238	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 72. cikke. Az Európai Unió tisztviselőinek betegbiztosítására vonatkozó szabályok.
1131	Baleset és foglalkozási megbetegedések elleni biztosítás	89 400	86 600	67 846	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 73. cikke és VIII. mellékletének 15. cikke. Ez az előirányzat a balesetek és a foglalkozási megbetegedések elleni biztosításhoz való munkáltatói hozzájárulás fedezésére szolgál.
1132	Munkanélküliségi biztosítás	154 600	151 400	148 632	Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek, különösen annak 28a. cikke. Ez az előirányzat az ideiglenes alkalmazottak munkanélküliségi biztosításának fedezésére szolgál.
1133	Nyugdíjjogosultság létrehozása vagy fenntartása	p.m.	p.m.	0	Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek, különösen annak 42. cikke. Ez az előirányzat a Fordítóközpont azon kifizetéseinek fedezésére szolgál, amelyeket a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak érdekében abból a célból hajt végre, hogy származási országukban létrehozza vagy fenntartsa nyugdíjjogosultságukat.
1134	Hozzájárulás a Közösség nyugdíjrendszeréhez	3 978 800	3 852 200	3 572 329	Ez az előirányzat a Fordítóközpont közösségi nyugdíjrendszerhez történő munkáltatói hozzájárulásának fedezésére szolgál.
113	Munkáltatói társadalombiztosítási járulékok	4 831 200	4 679 000	4 360 045	

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2024. évi előzetes kölségetési tervezet	2023. évi kölségetés	2022. évi tényleges adatok	Megjegyzések
1140	Szülési és haláleseti támogatások és juttatások	1 800	1 400	198	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 70., 74. és 75. cikke. Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál: – előirányzat szülési juttatásokra gyermekek után olyan alkalmazottak esetében, akiknek származási országa nem nyújt ilyen juttatást; – tisztviselő elhalálozása esetén az elhalálozott teljes díjazásának folyósítása a haláleset bekövetkeztének hónapját követő harmadik hónap végéig, valamint a holttestnek a tisztviselő származási országába történő szállításának költsége. Elhalálozás esetén a megfelelő előirányzatokat az 1100. jogcímből csoportosítják át.
1141	A munkavégzés helyéről a származási országba történő éves utazás költségei	262 800	254 400	246 909	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen VII. mellékletének 8. cikke. Ez az előirányzat fedezi a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak, házastársuk és eltartottjaik munka- és származási helyük közötti utazásának átalányköltségeit.
1143	Meghatározott összegű juttatások	p.m.	p.m.	0	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen VII. mellékletének 14. cikke. Ez az előirányzat azon tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak meghatározott összegű juttatásainak fedezésére szolgál, akiknek a munkavégzésük során rendszeresen reprezentációs költségeik merülnek fel.
114	Egyéb támogatások és juttatások	264 600	255 800	247 108	
1150	Túlóra	p.m.	p.m.	0	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 56. cikke és VI. melléklete. Ez az előirányzat túlórák honorálására történő átalánydíjas vagy órabéres kifizetések fedezésére szolgál AST kategóriájú tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak, valamint helyi alkalmazottak részére, akiket a szokásos eljárás keretében szabadidővel nem lehet kompenzálni.
115	Túlóra	p.m.	p.m.	0	
1171	Szabadúszó tolmácsok és konferencia-technikusok	p.m.	p.m.	0	A Fordítóközpont által megbízott szabadúszó tolmácsoknak történő kifizetések olyan soron kívüli konferenciák esetében, amelyekhez a Bizottság nem tud gondoskodni tolmácsolásról. A díjazáson túlmenően ez az előirányzat magában foglalja az élet-, betegség- és balesetbiztosítási hozzájárulást, valamint az utazási költségek és az utazási átalányjuttatás kifizetését olyan szabadúszó tolmácsok esetében, akiknek székhelye/állandó munkavégzési helye nem azonos az alkalmazásuk helyével.

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2024. évi előzetes kölségetési tervezet	2023. évi kölségetés	2022. évi tényleges adatok	Megjegyzések
1175	Kölcsönmunkaerő	339 600	323 600	216 385	Ez az előirányzat kölcsönmunkaerő alkalmazásának fedezésére szolgál.
117	Kiegészítő szolgáltatások	339 600	323 600	216 385	
1180	Munkaerő-felvétellel kapcsolatos különféle kiadások	42 800	39 600	5 170	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 27–31., valamint 33. cikke. Ez az előirányzat a munkaerőfelvételi eljárásokkal kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.
1181	Utazási költségek	19 400	18 000	3 426	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 20. és 71. cikke, valamint VII. mellékletének 7. cikke. Ez az előirányzat a tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak (beleértve a családtagokat is) a Fordítóközpontnál végzett munka kezdetén vagy annak befejezésekor felmerülő útiköltségei fedezésére szolgál.
1182	Beilleszkedési, újrabemlakodási és áthelyezési juttatások	91 600	89 400	72 622	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen VII. mellékletének 5. és 6. cikke. Ez az előirányzat azon tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak nyújtott beilleszkedési juttatások fedezésére szolgál, akik lakóhelyük megváltoztatására kényszerülnek szolgálatba lépésük után, illetve amikor végleg kilépnek a szolgálatból és máshol telepednek le.
1183	Költözési költségek	34 200	29 600	14 556	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 20. és 71. cikke, valamint VII. mellékletének 9. cikke. Ez az előirányzat azon tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak költségeinek fedezésére szolgál, akik lakóhelyük megváltoztatására kényszerülnek szolgálatba lépésük után, vagy új munkahelyre történő áthelyezésükkor vagy akkor, amikor végleg kilépnek a szolgálatból és máshol telepednek le.
1184	Ideiglenes napidíjak	90 800	88 600	106 539	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, és különösen annak 20. és 71. cikke, valamint VII. mellékletének 10. cikke. Ez az előirányzat azon tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak járó napidíjak fedezésére szolgál, akik igazolják, hogy szolgálatba lépésük kapcsán (ide tartozik az áthelyezés is) meg kellett változtatniuk a lakóhelyüket.
118	Munkaerő-felvétellel és áthelyezéssel kapcsolatos különféle kiadások	278 800	265 200	202 313	
1190	Bérrkorrekciós együtthatók	1 200	1 200	58	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 64. és 65. cikke. Ez az előirányzat a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak díjazására, valamint a túlórákra folyósított összegekre alkalmazott súlyozások költségeinek fedezésére szolgál.

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2024. évi előzetes kölsévetési tervezet	2023. évi kölsévetés	2022. évi tényleges adatok	Megjegyzések
119	Bérkorrekciós együttműködés és a díjazás kiigazítása	1 200	1 200	58	
11	AKTIV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ ALKALMAZOTTAK	31 144 800	30 128 400	26 821 938	
1300	Kiküldetési költségek, útiköltségek és egyéb járulékos kiadások	56 600	58 200	36 900	Ez az előirányzat az alkalmazottak utazási költségeinek, a napi kiküldetési díjak kifizetésének, és a járulékos vagy kivételes költségeknek a fedezésére szolgál, amennyiben ezekre az utakra a Fordítóközpont érdekében kerül sor, összhangban az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzatával.
130	Kiküldetések és szolgálati utak	56 600	58 200	36 900	
1310	Képzéshez kapcsolódó kiküldetési költségek	23 600	22 200	1 551	Ez az előirányzat a Luxemburgon kívüli képzésekhez kapcsolódó kiküldetési költségek fedezésére szolgál.
131	Képzéshez kapcsolódó kiküldetések és szolgálati utak	23 600	22 200	1 551	
13	KIKÜLDETÉSEK ÉS SZOLGÁLATI UTAK	80 200	80 400	38 451	
1400	Éttermek és étkezdék	2 100	2 100	1 710	Ez az előirányzat az éttermek, kávézók és étkezdék működtetési költségeinek, és különösen a létesítménykarbantartási szerződésekkel és a felszerelések beszerzésével stb. kapcsolatos költségeknek a fedezésére szolgál.
140	Szociális-egészségügyi infrastruktúra	2 100	2 100	1 710	
1410	Orvosi szolgálat	77 000	65 000	65 000	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 59. cikke és II. mellékletének 8. cikke.
141	Orvosi szolgálat	77 000	65 000	65 000	
1420	Egyéb kiadások	671 600	659 400	614 918	Ez az előirányzat a Szociális Tevékenységek Bizottságában való részvétellel, valamint a bölcsődékkel és az oktatási intézményekkel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál. Az előirányzat a Bizottság Infrastrukturális és Logisztikai Hivatalának (OIL) előrejelzésén alapul.
1421	Szociális kapcsolatok	14 000	14 000	12 000	Ez az előirányzat a különböző nemzetiségű alkalmazottak közötti társadalmi érintkezés előmozdítását célzó kezdeményezések ösztönzésére és finanszírozására, az alkalmazottak javára fordított egyéb kiadásoknak és támogatásoknak, továbbá a munkahelyi rendezvények költségeinek a fedezésére szolgál.
142	Egyéb kiadások	685 600	673 400	626 918	

Jogcím Jogcímsorozat Alcím Cím	Leírás	2024. évi előzetes kölsévetési tervezet	2023. évi kölsévetés	2022. évi tényleges adatok	Megjegyzések
14	SZOCIÁLIS-EGÉSZSÉGÜGYI INFRASTRUKTÚRA	764 700	740 500	693 628	
1520	Alkalmazotti csereprogramok	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat a Fordítóközpont tisztviselőinek és ideiglenes alkalmazottainak nemzeti vagy nemzetközi szervezetekhez történő kirendelésével vagy ideiglenes beosztásával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.
1521	A Fordítóközpont nemzeti hivatalokhoz, nemzetközi szervezetekhez, illetve az állami szektor intézményeihez vagy vállalataihoz ideiglenesen kirendelt tisztviselői.	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat a Fordítóközpont tisztviselőinek és ideiglenes alkalmazottainak nemzeti vagy nemzetközi szervezetekhez történő kirendelésével vagy ideiglenes beosztásával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.
152	Mobilitás	p.m.	p.m.	0	
15	MOBILITÁS	p.m.	p.m.	0	
1600	Rendkívüli támogatások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat a nehéz helyzetbe jutott tisztviselőknek, korábbi tisztviselőknek vagy elhunyt tisztviselő hozzátartozóinak adható pénzübeli támogatások fedezésére szolgál.
160	Szociális juttatások	p.m.	p.m.	0	
1620	Egyéb kiadások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat a családoknak nyújtott támogatással, az új alkalmazottak fogadásával, a jogi segítségnyújtással, a cserkészszövetségeknek nyújtott támogatással és a szülői szövetség titkárságának adott támogatással kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.
162	Egyéb kiadások	p.m.	p.m.	0	
1630	Bölcsőde és óvoda	47 600	46 800	62 600	Ez az előirányzat a bölcsődékkel, óvodákkal és oktatási intézményekkel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál. Az előirányzat az Európai Parlament előrejelzésén alapul.
163	Bölcsőde és óvoda	47 600	46 800	62 600	
1640	Fogyatékossggal élő személyeknek járó további segélyek	1 500	1 500	0	Ez az előirányzat arra szolgál, hogy – amennyiben a nemzeti jogosultságok kimerültek – lehetővé tegye a fogyatékossgból fakadó, szükségesnek ítélt (nem egészségügyi), írásban igazolt kiadásoknak az aktív foglalkoztatásban lévő, fogyatékossggal élő alkalmazottak, házastársaik és eltartott gyermekeik számára történő visszatérítését.
164	Fogyatékossggal élő személyeknek járó további segélyek	1 500	1 500	0	
16	SZOCIÁLIS JUTTATÁSOK	49 100	48 300	62 600	

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2024. évi előzetes kölsévetési tervezet	2023. évi kölsévetés	2022. évi tényleges adatok	Megjegyzések
1700	Szórakoztatási és reprezentációs költségek	2 500	2 500	0	Ez az előirányzat a szórakoztatási és a reprezentációs költségeknek, valamint a különböző fogadások költségeinek a fedezésére szolgál.
170	Szórakoztatási és reprezentációs költségek	2 500	2 500	0	
17	SZÓRAKOZTATÁSI ÉS REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGEK	2 500	2 500	0	
1900	Nyugdíjak és végkielégítések	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat a nyugdíjak és a végkielégítések fedezésére szolgál.
190	Nyugdíjak	p.m.	p.m.	0	
19	NYUGDÍJAK	p.m.	p.m.	0	
1	ALKALMAZOTTAK	32 041 300	31 000 100	27 616 617	
2000	Épületek bérlete és járulékos költségek	2 067 500	2 084 100	1 970 766	Ez az előirányzat a Fordítóközpont által igénybe vett épületek vagy épületrészek és parkolók bérletének fedezésére szolgál.
200	Ingatlanbefektetés, épületek bérlete és járulékos költségek	2 067 500	2 084 100	1 970 766	
2010	Biztosítás	13 200	13 200	11 999	Ez az előirányzat a Fordítóközpont által igénybe vett épületek vagy épületrészek biztosítási díjainak fedezésére szolgál.
201	Biztosítás	13 200	13 200	11 999	
2020	Víz, gáz, elektromos áram és fűtés	325 900	239 100	172 569	Ez az előirányzat a szokásos költségek fedezésére szolgál.
202	Víz, gáz, elektromos áram és fűtés	325 900	239 100	172 569	
2030	Takarítás és karbantartás	359 500	275 400	193 213	Ez az előirányzat a takarítás (rendszeres takarítás, takarító-, tisztító-, mosodai és vegytisztító szerek vásárlása stb.) költségeinek, a műszaki berendezések és eszközök (liftek, központi fűtés, légkondicionálók stb.) karbantartási költségeinek, valamint a hulladékelszállítás költségeinek a fedezésére szolgál.
203	Takarítás és karbantartás	359 500	275 400	193 213	
2040	Helyiségek berendezése	15 000	15 000	10 425	Ez az előirányzat a helyiségek berendezésének és az épületen belüli javításoknak a költségeit fedezi.
204	Helyiségek berendezése	15 000	15 000	10 425	

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2024. évi előzetes kölségetési tervezet	2023. évi kölségetés	2022. évi tényleges adatok	Megjegyzések
2050	Épületek biztonsága és felügyelete	211 300	258 500	153 086	Ez az előirányzat az épületek biztonságával és védelmével kapcsolatos különféle költségek fedezésére szolgál, különös tekintettel az épületőrzéssel kapcsolatos szerződésekre, a tűzoltó készülékek bérletére és utántöltésére, a tűzoltó eszközök beszerzésére és karbantartására, az önkéntes tűzoltói feladatokat teljesítő tisztviselők felszereléseinek cseréjére és a kötelező ellenőrzések végrehajtásának költségeire.
205	Épületek biztonsága és felügyelete	211 300	258 500	153 086	
2060	Ingatlanvásárlás	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat egy olyan épület lehetséges megvásárlásának fedezésére szolgál, amely a Fordítóközpont székhelye lehet.
206	Ingatlanvásárlás	p.m.	p.m.	0	
2080	Ingatlanvásárlást vagy -építést megelőző kiadások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat ingatlannal kapcsolatos szakértői jelentések költségeinek fedezésére szolgál.
208	Ingatlanvásárlást vagy -építést megelőző kiadások	p.m.	p.m.	0	
2090	Egyéb kiadások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat az egyéb szokásos, külön nem részletezett kiadások fedezésére szolgál, mint például a közüzemi szolgáltatásokon (víz, gáz, elektromos áram) kívüli üzemeltetési költségek, a karbantartási költségek, a helyi adók és a járulékos ráfordítások.
209	Egyéb kiadások	p.m.	p.m.	0	
20	INGATLANBEFEKTETÉS, ÉPÜLETEK BÉRLÉSE ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	2 992 400	2 885 300	2 512 059	
2100	Hardver- és szoftvereszközök beszerzése, fejlesztése, szervizelése és karbantartása	2 148 800	2 466 700	2 051 602	Ez az előirányzat a számítógépes hardverek beszerzésének vagy bérlésének, a szoftverfejlesztésnek, szoftver-, illetve szoftvercsomag-karbantartásnak és különböző adatfeldolgozási célú fogyóeszközök stb. beszerzésének a fedezésére szolgál. A telekommunikációs berendezések, a másolók és a nyomtatók is ebben a jogcímbe szerepelnek.
210	Információtechnológia	2 148 800	2 466 700	2 051 602	
2120	Szoftverek és rendszerek üzemeltetésével, megvalósításával, fejlesztésével és karbantartásával kapcsolatos külső szolgáltatások	2 697 300	2 768 800	2 073 874	Ez az előirányzat a külső üzemeltető személyzettel (operátorok, rendszergazdák, rendszerfejlesztők stb.) kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2024. évi előzetes költségvetési tervezet	2023. évi költségvetés	2022. évi tényleges adatok	Megjegyzések
212	Információtechnológiai szolgáltatások	2 697 300	2 768 800	2 073 874	
21	ADATKEZELÉS	4 846 100	5 235 500	4 125 476	
2204	Irodai berendezések	4 000	5 000	3 000	Ez az előirányzat az irodai berendezések és a műszaki felszerelések (az olyan berendezések kivételével, mint a nyomtatók és a fénymásolók) vásárlásával, bérletével, karbantartásával és javításával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.
220	Műszaki felszerelések és irodai berendezések	4 000	5 000	3 000	
2210	Új beszerzések	8 000	10 000	3 991	Ez az előirányzat bútorok vásárlásával, cseréjével, karbantartásával, használatával és javításával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.
221	Bútorok	8 000	10 000	3 991	
2230	Új járművek vásárlása	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat egy szolgálati járműnek a Fordítóközpont részére történő beszerzése fedezésére szolgál.
2232	Járművek bérlete	8 600	7 700	5 821	Ez az előirányzat arra szolgál, hogy fedezze a szolgálati járművek hosszú távú szerződés formájában történő bérletét, valamint bizonyos előre nem látható szükségletek esetén járművek alkalmi bérletének a költségeit.
2233	Járművek karbantartása, használata és javítása	2 000	2 000	1 250	Ez az előirányzat a járművek működtetési és karbantartási költségeinek, valamint a tömegközlekedési eszközök használatából eredő költségeknek a fedezésére szolgál.
223	Járművek	10 600	9 700	7 071	
2250	Dokumentációs és könyvtári költségek	20 000	20 000	21 596	Ez az előirányzat könyvtári állomány vásárlásának, újságok és folyóiratok előfizetésének, online szolgáltatások, például szótárak használatának, valamint egyéb dokumentációs és könyvtári költségeknek a fedezésére szolgál.
2255	Dokumentációs, fordítási és többnyelvű eszközök	15 000	15 000	73	Ez az előirányzat olyan dokumentációs, fordítási és többnyelvű eszközökkel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál, mint például a nyelvi és terminológiai adatbázisok, fordítói memóriák és automatikus fordítási szótárak beszerzése, konszolidálása és tartalmuk kibővítése.
225	Dokumentációs és könyvtári költségek	35 000	35 000	21 669	
22	INGÓSÁGOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	57 600	59 700	35 732	
2300	Irodaszerek és irodai eszközök	15 000	14 000	11 170	Ez az előirányzat irodaszerek és irodai eszközök beszerzési költségeinek fedezésére szolgál.

Jogcím Jogcímsorozat Alcím Cím	Leírás	2024. évi előzetes kölségetési tervezet	2023. évi kölségetés	2022. évi tényleges adatok	Megjegyzések
230	Irodaszerek és irodai eszközök	15 000	14 000	11 170	
2320	Banki költségek	5 300	5 000	2 000	Ez az előirányzat a banki költségek, illetve a bankközi távközlési hálózathoz való csatlakozás költségeinek a fedezésére szolgál.
2321	Árfolyamveszteségek	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat a Fordítóközpont által a költségvetés végrehajtása során elszemvedett árfolyamveszteségek fedezésére szolgál, amennyiben ezek az árfolyamveszteségek nem számíthatók be árfolyamnyereségekkel szemben.
232	Pénzügyi kiadások	5 300	5 000	2 000	
2330	Jogi költségek	20 000	20 000	10 000	Ez az előirányzat az előzetes jogi költségek, illetve jogászok és más szakértők díjazásának fedezetére szolgál.
233	Jogi költségek	20 000	20 000	10 000	
2340	Káresemények	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat a Fordítóközponttal szemben támasztott kárigények és azok rendezési költségei fedezésére szolgál (polgári jogi felelősség).
234	Káresemények	p.m.	p.m.	0	
2350	Egyéb biztosítások	10 200	11 300	9 071	Ez az előirányzat fedezi az általános biztosításokat, a polgári jogi felelősséget, a lopáskárt, valamint a számvitelért felelős tisztviselőknek és az előlegszámlák kezelőinek a felelősségbiztosítását.
2352	Belső értekezletekhez kapcsolódó egyéb költségek	3 000	3 000	2 750	Ez az előirányzat a belső értekezletek szervezésével kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.
2353	Szervezeti egységek költöztetése	3 000	3 000	6 068	Ez az előirányzat az épületen belüli és az új épületbe történő költözések költségeinek fedezésére szolgál.
2359	Egyéb kiadások	2 500	2 500	0	Ez az előirányzat az egyéb, külön fel nem tüntetett működési kiadások fedezésére szolgál.
235	Egyéb működési kiadások	18 700	19 800	17 889	
2360	Külső ellenőrzési és értékelési szolgáltatások	11 000	22 000	15 373	Ez az előirányzat a külső ellenőrzési és értékelési szolgáltatásokhoz, például az éves beszámoló ellenőrzéséhez kapcsolódó költségek fedezésére szolgál.
236	Külső ellenőrzési és értékelési szolgáltatások	11 000	22 000	15 373	
2390	A Bizottság által nyújtott fordítási szolgáltatások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat azon fordítási szolgáltatások (beleértve a gépelést is) fedezésére szolgál, amelyeket a Bizottság nyújt a Fordítóközpont megbízásából.

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2024. évi előzetes kölsévetési tervezet	2023. évi kölsévetés	2022. évi tényleges adatok	Megjegyzések
2391	Tolmácsolás	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat – különösen az uniós intézmények által – a Fordítóközpontnak kiszámlázott tolmácsolási szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál.
2392	A Bizottságtól származó adminisztratív támogatás	140 600	138 200	110 892	Ez az előirányzat a Bizottság által a Fordítóközpontnak nyújtott adminisztratív támogatási szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál.
2393	Kiadványok	6 000	6 000	1 874	Ez az előirányzat a Fordítóközpont költségvetésének, tevékenységi jelentésének és egyéb közleményeinek kiadásával kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.
2394	Terjesztés	30 000	20 000	0	Ez az előirányzat a terjesztési tevékenységekkel járó költségek, nevezetesen a promóciós és marketingköltségek (katalógusok, prospektusok, reklámok, piackutatás stb.), valamint a nagyközönségnek és az ügyfeleknek szóló tájékoztatással és segítségnyújtással kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.
2395	Intézmények és ügynökségek által nyújtott egyéb szolgáltatások	13 900	13 300	12 200	Ez az előirányzat az uniós intézmények és ügynökségek által a Fordítóközpontnak nyújtott szolgáltatások, például az ügynökségi koordináció keretében nyújtott szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál.
239	Intézményközi szolgáltatások	190 500	177 500	124 966	
23	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	260 500	258 300	181 399	
2400	Postai és kézbesítési díjak	22 400	25 000	20 263	Ez az előirányzat a postai és kézbesítési díjakkal kapcsolatban felmerült kiadások fedezésére szolgál, beleértve a postai csomagküldés díját is.
240	Postai díjak	22 400	25 000	20 263	
2410	Telefon-, távirat-, telex-, rádió- és televízió-előfizetések és díjak	140 100	155 100	99 675	Ez az előirányzat a telefonnal, faxszal, telefonkonferenciákkal és adattovábbítással kapcsolatos előfizetések és kommunikáció költségeinek fedezésére szolgál. A távközlési berendezésekkel kapcsolatos kiadások a 2100. jogcím alatt szerepelnek.
241	Távközlés	140 100	155 100	99 675	
24	POSTA ÉS TÁVKÖZLÉS	162 500	180 100	119 938	
2500	Értekezletek általában	2 000	2 000	0	Ez az előirányzat az értekezletekre, bizottságokra, munkacsoportokra és szemináriumokra meghívott szakértőknél és egyéb látogatóknál, valamint intézményközi bizottságoknál felmerült útiköltségek, napidíjak és egyéb kiadások fedezésére szolgál.
250	Hivatalos és egyéb értekezletekkel kapcsolatos költségek	2 000	2 000	0	

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2024. évi előzetes kölségetési tervezet	2023. évi kölségetés	2022. évi tényleges adatok	Megjegyzések
2550	Konferenciák, kongresszusok és értekezletek szervezésével, illetve az azokon való részvétellel kapcsolatos különböző költségek	20 000	20 000	0	Ez az előirányzat konferenciák, kongresszusok és értekezletek megszervezése, és az azokon való részvétel költségeinek fedezésére szolgál. Ez az előirányzat a külső értekezletek szervezési költségeinek fedezésére is szolgál, amennyiben a meglévő infrastruktúra nem fedezi ezeket.
255	Konferenciák, kongresszusok és értekezletek szervezésével, illetve az azokon való részvétellel kapcsolatos különböző költségek	20 000	20 000	0	
25	ÉRTEKEZLETEKKEL KAPCSOLATOS KÖLTSÉGEK	22 000	22 000	0	
2600	Az igazgatótanács ülései	20 000	20 000	2 587	Az értekezletekre, bizottságokba, valamint munkacsoportokba meghívott igazgatótanácsi tagok utazási költségeire, napidíjaira, illetve egyéb költségeire elkülönített előirányzatok.
260	Értekezletekkel kapcsolatos költségek	20 000	20 000	2 587	
2610	Az igazgatótanács üléseinek megszervezése	7 500	7 500	1 867	Ez az előirányzat az igazgatótanácsi ülések megszervezésének költségeit fedezi.
261	Az igazgatótanács üléseinek megszervezése	7 500	7 500	1 867	
2650	Tolmácsolás	30 000	30 000	23 121	Ez az előirányzat fedezi a tolmácsolási szolgáltatásokat, amelyeket különösen az uniós intézmények a Fordítóközpontnak az igazgatótanácsi ülésekért kiszámláznak.
265	Tolmácsolás	30 000	30 000	23 121	
26	IGAZGATÓTANÁCS	57 500	57 500	27 575	
2700	Korlátozott jellegű konzultációk, tanulmányok és felmérések	50 000	100 000	0	Ez az előirányzat lehetővé teszi adminisztratív területeken jártas, képzett szakértők igénybevételét tanácsadás nyújtására, továbbá tanulmányok és felmérések, nevezetesen értékelő jelentések készítésére, valamint fedezi a külső tanácsadók díjait.
270	Korlátozott jellegű konzultációk, tanulmányok és felmérések	50 000	100 000	0	
27	KONZULTÁCIÓ ÉS TANULMÁNYOK	50 000	100 000	0	
2	ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK	8 448 600	8 798 400	7 002 178	

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2024. évi előzetes kölsévetési tervezet	2023. évi kölsévetés	2022. évi tényleges adatok	Megjegyzések
3000	Külső fordítási szolgáltatások	8 250 000	9 390 000	9 008 012	Ez az előirányzat a külső szolgáltatók által nyújtott nyelvi szolgáltatásokhoz kapcsolódó kiadások fedezésére szolgál.
3001	A nyelvi szolgáltatásokhoz kapcsolódó technikai szolgáltatások	75 000	60 000	51 503	Ez az előirányzat a nyelvi szolgáltatásokhoz kapcsolódó technikai szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál.
300	Külső fordítási szolgáltatások	8 325 000	9 450 000	9 059 515	
30	KÜLSŐ FORDÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK	8 325 000	9 450 000	9 059 515	
3100	A nyelvi területet érintő intézményközi együttműködés	846 000	757 600	719 828	Ez az előirányzat azon tevékenységek költségeinek fedezésére szolgál, amelyekről az Intézményközi Fordítási és Tolmácsolási Bizottság (ICTI) határozott a nyelvi területet érintő intézményközi együttműködés elősegítése érdekében. A IATE-projektrel kapcsolatos kiadásokat a 3002. jogcím alatt („Intézményközi projektek kezelése”) szereplő bevétel fedezi, kizárva, hogy a Fordítóközpont részt vállaljon a kiadásból.
310	Intézményközi együttműködéssel kapcsolatos kiadások	846 000	757 600	719 828	
31	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉSSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	846 000	757 600	719 828	
3200	Az eCdT-programmal kapcsolatos kiküldetési és egyéb személyzeti kiadások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat az eCdT-programmal kapcsolatos kiküldetéseken lévő alkalmazottaknál felmerülő utazási költségek, napidíjak, és járulékos vagy rendkívüli költségek fedezésére szolgál.
3201	Az eCdT-programmal kapcsolatos különböző működési kiadások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat az eCdT-programmal kapcsolatos különböző működési kiadások (az IT-kiadások kivételével) fedezésére szolgál.
3202	Az eCdT-programmal kapcsolatos hardver- és szoftverkiadások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat az eCdT-programmal kapcsolatos hardver- és szoftverkiadások fedezésére szolgál.
3203	Az eCdT-programmal kapcsolatos információtechnológiai konzultáció	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat az eCdT-programmal kapcsolatos információtechnológiai konzultációs kiadások fedezésére szolgál.
320	Az eCdT-programmal kapcsolatos kiadások	p.m.	p.m.	0	
32	AZ ECdT-PROGRAMMAL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	p.m.	p.m.	0	Ez az alcím az eCdT-programmal kapcsolatos kiadásokra elkülönített előirányzatokat tartalmazza, amelyeket a „Kivételes befektetések céljára képzett tartalékból” csoportosítottak át az 5010. bevételi jogcímbe.
3	MŰKÖDÉSI KIADÁSOK	9 171 000	10 207 600	9 779 343	

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2024. évi előzetes kölségvetési tervezet	2023. évi kölségvetés	2022. évi tényleges adatok	Megjegyzések
10003	Árstabilitási tartalék	p.m.	p.m.	0	Árstabilitás céljából 2011-ben képzett tartalék. 2024 végén a tartalék teljes összege 3 018 351 EUR.
10004	Állandó előfinanszírozási alap	p.m.	p.m.	0	Az állandó előfinanszírozási alapról a Fordítóközpont pénzügyi szabályzatának 71a. cikke rendelkezik. Az alap teljes összege 16 529 466 EUR.
10006	Kivételes befektetések céljára képzett tartalék	p.m.	p.m.	0	2023-ban kivételes befektetések fedezésére szolgáló előirányzat nem került elkülönítésre. A tartalék teljes összege 90 489 EUR, figyelembe véve az 5010. bevételi jogcím alatti felhasználást.
10008	Az előző pénzügyi évről áthozott deficit	p.m.	p.m.	0	Az előző pénzügyi évről áthozott deficit a Fordítóközpont 2019. szeptember 22-i pénzügyi szabályzata 17. cikkének (3) bekezdése szerint.
1000	Előzetes előirányzatok	p.m.	p.m.	0	
100	ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK	p.m.	p.m.	0	
10	TARTALÉKOK	p.m.	p.m.	0	
	Összes kiadás	49 660 900	50 006 100	44 398 138	

1. MELLÉKLET – LÉTSZÁMTERV

Besorolási csoportok és fokozatok	2022		2023		2024	
	2022. december 31-én betöltve		A 2023. évi uniós költségvetés alapján jóváhagyva		A Fordítóközpont kérelme a 2024. évi uniós költségvetési tervezetre vonatkozóan	
	Állandó álláshelyek	Ideiglenes alkalmazotti álláshelyek	Állandó álláshelyek	Ideiglenes alkalmazotti álláshelyek	Állandó álláshelyek	Ideiglenes alkalmazotti álláshelyek
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	1	1	1	1
AD 13	1	0	3	0	3	0
AD 12	9	3	13	7	13	8
AD 11	2	5	7	6	7	6
AD 10	3	7	8	7	10	8
AD 9	7	12	7	21	9	22
AD 8	10	15	6	24	2	24
AD 7	5	19	1	18	1	17
AD 6	4	10	0	8	0	6
AD 5	0	18	0	0	0	0
AD ÖSSZESEN	41	90	46	92	46	92
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	1	0	1	0	1	0
AST 9	2	1	3	2	3	2
AST 8	1	1	0	1	0	1
AST 7	1	4	1	7	1	9
AST 6	0	11	0	10	0	11
AST 5	0	12	0	17	0	17
AST 4	0	8	0	10	0	8
AST 3	0	5	0	1	0	0
AST 2	0	1	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
AST ÖSSZESEN	5	43	5	48	5	48
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	1	0	2	0	2
AST/SC 2	0	1	0	0	0	0
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
AST/SC ÖSSZESEN	0	2	0	2	0	2
ÖSSZESEN	46	135	51	142	51	142
ÖSSZES ALKALMAZOTT	181		193		193	

Szerződéses alkalmazottak becsült száma (teljes munkaidős egyenértékben kifejezve)

Besorolási csoportok (FG)	2022 (ténylegesen betöltve)	2023	2024
FG IV	9,5	20,0	20,0
FG III	12,0	15,0	15,0
FG II	0,0	0,0	0,0
FG I	0,0	0,0	0,0
Szerződéses alkalmazottak összesen	21,5	35	35